



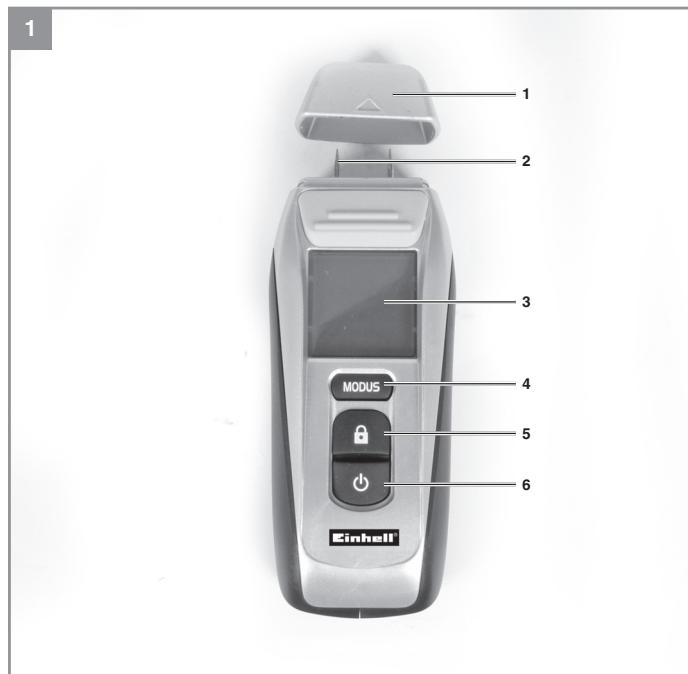
GC-HFM 40

D Originalbetriebsanleitung
Holzfeuchtemessgerät



Art.-Nr.: 45.016.76

I.-Nr.: 21014



- 2 -

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Vor Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Austausch der Netzanschlussleitung
8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
9. Entsorgung und Wiederverwertung
10. Lagerung
11. Fehlersuchplan

D



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen

- 4 -

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**Gefahr!**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder oder hilfsbedürftige Personen nicht unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Die Messfühler sind spitz. Schützen Sie sich vor Verletzungen und das Gerät vor Beschädigung, indem Sie die Schutzkappe nach dem Messen sofort wieder aufsetzen.
- Verpackungsmaterialien wie Folien oder Styropor sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie Kinder davon fern. Erstickungsgefahr!

Allgemeine Hinweise

- Schützen Sie den Feuchtigkeitsmesser vor Staub, starker Hitze, Kälte sowie vor starken Erschütterungen und Stößen.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Reinigen Sie den Feuchtigkeitsmesser nicht mit harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmitteln. Die Oberflächen könnten ansonsten beschädigt werden.
- Benutzen Sie den Feuchtigkeitsmesser nicht wenn er beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Versuchen Sie keinesfalls das Gerät zu öffnen oder mit Metallgegenständen in das Innere zu gelangen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die Garantiebedingungen.

Batteriehinweise Achtung! Explosionsgefahr bei unsachgemäße Umgang mit Batterien.

- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Batterie-Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Batterien sind von Kindern fernzuhalten.
- Im Falle des Verschlucks einer Batterie muss die betroffene Person sofortige medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Erschöpfte Batterien müssen umgehend aus dem Gerät genommen werden. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, direkter Sonnenstrahlung, etc.! Erhöhte Auslaufgefahr!

D

2. Gerätbeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätbeschreibung (Bild 1-2):

1. Schutzkappe
2. Messfühler
3. Display
4. Modus-Taste (Materialauswahl)
5. Sicherungs-Taste
6. Ein-/Aus-Taste

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Holzfeuchtemessgerät
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Stromversorgung:
..... 1x 9V Blockbatterie 6F22/6LR61
Auflösung: 0,1%
Temperatur: 0 °C bis ca. 40 °C
Schutzklasse: IP 20
Gewicht: 0,1 kg

Messbereich:

Ziffer	Material	Messbereich
1	Buche, Fichte Lärche, Birke, Kirsche, Nussbaum, Eiche, Kiefer, Ahorn, Esche, Douglasie	6 – 44 %
2	Zementestrich, Beton, Gips	1,4 – 7,4 %
3	Anhydritestrich	0,0 – 4,1 %
4	Zementmörtel	0,8 – 5,1 %
5	Kalkmörtel	0,4 – 3,7 %
6	Ziegelstein	0,0 – 8,5 %

5. Bedienung

5.1 Batterie einsetzen

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (8) auf der Rückseite des Gerätes.
- Drücken Sie den Klemmschuh auf die Batteriepole.
- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach und verschließen Sie das Fach wieder.
Bevor Sie eine Messung durchführen
- Die Messfühler (2) müssen beide die Materialoberfläche gleichzeitig berühren.
- Bei rauen Oberflächen muss der Druck auf die Messfühler ggf. erhöht werden.
- Bei empfindlichen Oberflächen die Messung an einer Stelle durchführen, die nicht im

D

- Sichtbereich liegt. Die Messfühler sind spitz und können u. U. die Oberfläche eindrücken bzw. beschädigen.
- Feuchte Rückstände auf der Oberfläche vor der Messung trockenreiben.
 - Messung an verschiedenen Stellen vornehmen und einen Durchschnittswert ermitteln.
 - Salze erhöhen die Leitfähigkeit von Wasser. Die Messung kann dadurch verfälscht werden und fällt zu hoch aus.
 - Bei Kaminholz ggf. die Rinde entfernen und die Messfühler quer zur Faserrichtung an verschiedenen Stellen in das Holz eindrücken.

5.2 Messungen durchführen

1. Schalten Sie den Feuchtigkeitsmesser mit der Ein-/ Aus - Taste (7) ein. Das Display (3) zeigt 0.0 %, die Umgebungstemperatur in °C und das zuvor gewählte Material (1-6) an. Die Temperaturanzeige kann zwischen °C und °F umgeschaltet werden, indem die Sicherungs - Taste (5) für 5 Sekunden gedrückt gehalten wird. Falls im Display nach dem Einschalten nicht 0.0 % angezeigt wird, kann eine Kalibrierung vorgenommen werden. Öffnen Sie hierzu das Batteriefach (8), nehmen Sie die angeschlossene Batterie heraus und drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand den sich mittig unten im Boden befindlichen Reset-Knopf.
2. Durch wiederholtes Drücken der MODUS-Taste (4) das Bau- und Holzfeuchtigkeitsmessgerät auf das zu messende Material einstellen.
3. Bei Messungen, die unterhalb des Messbereiches liegen wird 0.0 % oder Lo im Display angezeigt, bei Messungen oberhalb des Messbereiches wird Hi angezeigt.
4. Ziehen Sie die Schutzhülle (1) ab.
5. Drücken Sie die Messfühler (2) beide gleichzeitig gegen die Oberfläche. Nach 1-2 Sekunden können Sie den Prozentwert ablesen. Wenn die Messung in einem Bereich vorgenommen wird, wo das Display nicht abgelesen werden kann, drücken Sie die Sicherungs-Taste (6), um die Anzeige im Display einzufrieren. Im Display wird dann zusätzlich das Schloss-Symbol gezeigt. Um eine erneute Messung durchzuführen, drücken Sie die Sicherungs-Taste erneut.
6. Nach erfolgter Messung schalten Sie den Feuchtigkeitsmesser mit der Ein-/Aus-Taste (6) aus und setzen Sie die Schutzhülle (1) wieder auf.

HINWEIS: Erfolgt innerhalb von 60 Sekunden keine Bedienung, schaltet sich das Gerät von selbst aus.

5.3 Batterieanzeige

Wenn im Display das Batteriesymbol angezeigt wird, muss die Batterie gewechselt werden, siehe hierzu unter Batterie einsetzen. Beachten Sie die Hinweise unter „Entsorgung“.

5.4 Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Messergebnis ist offensichtlich zu hoch oder zu niedrig.	Gerät auf das korrekte Material eingestellt? Siehe Tabelle bei Technische Daten. Messfühler korrekt gegen das Material gedrückt? Messung wiederholen.
Anzeige im Display Lo oder Hi.	Messbereich unterschritten bzw. überschritten.
Anzeige im Display reagiert nicht.	Schloss-Symbol im Display zu sehen? Sicherungs- Taste (5) drücken.
Anzeige im Display kaum zu erkennen.	Batterie erschöpft. Batterie muss gewechselt werden

6. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

6.1 Reinigung

Lagern und transportieren Sie das Messwerkzeug nur in der mitgelieferten Verpackung und halten Sie das Bau- und Holzfeuchtigkeitsmessgerät stets sauber. Tauchen Sie das Messwerkzeug nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie für das Reinigen des Geräts bei leichten Verschmutzungen keine Reinigungs- oder Lösungsmittel sondern wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab.

Die Empfangslinse muss mit großer Sorgfalt gepflegt werden.

6.2 Wartung

In Geräteinheiten befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

6.3 Ersatzteil- und Zubehörbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnr. des Gerätes
- Ident-Nr. des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter
www.Einhell-Service.com



Tipp! Für ein gutes Arbeitsergebnis empfehlen wir hochwertiges Zubehör von **kwb**! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

7. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

8. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alle Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro-oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Gerätart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertriebers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie die- sem bitte alle Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten



EU

- D Konformitetsklässificering: Vi erkärden Konformität gemäß EU-Richtlinie och Normer för Artikel

G Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directives and standards for Article

G Deklaracija o dobiti conformnosti: Declaracion de conformidad: Deklaracione o dobiti conformnosti conformément aux directives et normes UE pour l'article

I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UЕ и е норме за artikel

DK Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv og standarder for artikel

S Förskräddat om överensstämmelse: Vi förklarer följande överensstämmelse enligt EU-direktivet och standarder för artikel

C Prohlášení o shodě: Prohlášujeme shodu podle smernice EU a normy pro výrobek

SK Vyhlasenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a normy pre výrobok

N Konformitetsvärkning: wij verklaaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel

E Declaración de conformidad: Declaramos la conformidad a tenor de las directivas y normas de la U.E para el artículo

FIN Standardimmanuusitustiedot: Me vakuuttamme, että EU-direktiivin ja standardien vastaaminen läittää tuoteelle

SLO IzJAVA O UKLADNOSTI potrjuje sledeno skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

H Deklaracija o skladnosti: Az EU-vonvalon és normák szerinti konformitásról kérlek olvass!

D Deklaratie van conformiteit: Declaram conformitate conform directivel și normelor UE pentru articolul

GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δήλωση συμμόρφωση σύμφωνα με τις οδηγίες και τις παραγγελίες της ΕΕ για το πρόϊόντος

P Declaración de conformidad: Declaramos a conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O UKLADNOSTI potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EU i normama za artikl

BH IZJAVA O UKLADNOSTI potvrđuju da je u skladu usklađenost prema smernicama EU i normama za artikl

RS Deklaracija o USKLADNOSTI potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EU i normama za artikl

TR Uygulamık Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uygunluğunu beyan ederiz

ZAVRŠENJE o soglasnosti: този: Наставници
Установите, че описаните предмети съответстват директивам и нормам EC

EE Vastuvadudekaratsioon: Tõestame toote vastuvast EL direktiivile ja standardidele

LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktiivai un standartu tālāk minētajiem precīzam

LT Atlikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus

PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektyw i standartów

BG Deklaracija за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (CE) за изделия

UKR Deklaracija vydovidenosti: ми заявляємо про відповідність згідно з директивами ЄС та стандартами, стиско артикула

MK Deklaracija o uskladnjenosti: декларујме складност со регулативи и со нормите ЕУ за артикли

N Samvarskeerlaeng: Vi erklaerer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikel

S Sammanträdesförfatning: Vid utsökandet sammarr i EU-regler och stödlim lyfts vidaregård

Holzfeuchtemessgerät GC-HFM 40 (Einhell)

- 2014/29/EU
 - 2005/32/EC_2009/125/EC
 (EU)2015/1188
 - 2014/35/EU
 - 2006/28/EC
 - 2014/30/EU
 - 2014/32/EU
 - 2014/53/EU
 - 2014/68/EU
 - (EU)2016/426
Notified Body:
 (EU)2016/425
 - 2011/65/EU / (EU)2015/963
 - 2006/42/EC
 Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
 - 2000/14/EC_2005/88/EC
 Annex V
 Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
 $P = kW$; $LA_0 = \text{cm}$
Notified Body:
 - 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.:

Standard references: EN IEC 61326-1

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 24.10.2024

[Signature]

Lshs

First CE: 2016
Art.-No.: 45.016.76 **I.-No.: 21014**

Archive-File/Record: NAPR033840
Documents registrar: Patrick Willnecker



Handwriting practice lines. There are 10 rows of horizontal lines for practicing letter formation.

- 11 -

EH 02/2025 (02)